

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre . . . 6 korona.
Egyes száma ára 4 fillér.

MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER:
szombaton és egyes rendki-
vüli alkalmakkor.

A VÁROS

SZERKESZTŐSÉG:
Városi közkönyvtár (városház,
Földszint 7. sz. Ide küldendő
a kéziratok.)

KIADÓHIVATAL:
Városi könyvnyomda-vállalat
irodája. Ide küldendő
az előfizetési díjak és hirdete-
tések.

KÖZIGAZGATÁSI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Főszerkesztő: VECSEY IMRE. ♦♦ Felelős szerkesztő: KONCZ ÁKOS.

Kiadótulajdonos: A VÁROSI KÖNYVNYOMDA-VÁLLALAT.

A közművelődési ház helye.

Városunk lörvényhatósági bizottsági közgyűlése szótöbbséggel akképpen döntött az építendő kulturpalota ügyében, hogy ez a Kossuth-utcai Komáromi és Bészler-féle telkeken épüljön fel. A városi tanács a Péterfia-utca végén levő szeglettelket ajánlotta, míg egy csoport az ugynevezett Tábornoki ház és mások a Hatvan-utcai erre a célra megvett telkeket a múzeum mostani telke mellett érveltek.

Mi a magunk részéről szerencsés gondolatnak tartottuk a kulturháznak a Péterfia-utca-végén való felépítését. És pedig első sorban az ott megszereshető telkek olcsósága miatt. A volt bába-képző intézet már a város tulajdona, a debreczeni jótékony nőegylet telke a városé, itt csak az épület kellett volna megvenni és a Moldoványi házastelket. Az összes terület megszerzése nem kerülne volna annyiba, mint egy telke becsértéke a Kossuth-utcán. Már pedig egy olyan városnak, mely a közel jövőben nagy létesítésekhez löz létre és ezeket jobbra a felvett nagy kölcsönből fedezi, kétszeres gazdasági érdeke, hogy alkotásait lehetőleg költségek kímélésével építse fel.

A második ok, mely kulturpalotának ajánlja a Péterfia-utcai részt, a helyes városfejlesztési politika. Vagyis nagy hiba egy kevéssé határozott helyre szorítani az összes kulturális intézményeket. A várost minden részében kell fejleszteni, főleg azon részében, amelyek egy-egy hatalmas épület emelésével szinte természetesen fejlődnek és épülnek ennek közelében. A Péterfia és a Ferencz-József ut a város legegészségesebb és építésre legalkalmasabb része ugy, hogy a kulturpalotának ott történő elhelyezésével a Ferencz-József utnak Péterfia felé eső része mindinkább kiépülne. Semmiképpen sem állhat meg az az ellenézet, hogy a Péterfia-utca vége messze esik a város központjától, de ha úgy van is, nincs könnyebb mint alkalmas új központokat teremteni és a különböző kulturális és emberbaráti intézkedések felépítésével a város minden részét fejleszteni. Se Szegeden, se Kassán, se Nagyváradon nincs a kulturpalota a központban. Aki a kulturát szereti, aki ez iránt érdeklődik, az nem fogja sajnálni azt a csekély távolságot. Különben is nálunk nagyobb távolságról szó sincs és ha a villamos vasút kiépül, a forgalom gyorsabb és kényelmesebb volta mellett ugyancsak könnyen meg lehet közelíteni a Péterfia-utca végét. Mert ha valakit a kultúremlerek közül csak ez a kis távolság tart

viszra attól, hogy a kulturházat és az abban látható dolgokat meglátogassa, akkor az olyan városnak egyáltalában nincs kifejlődött értéke a kultúra iránt és nincs is szüksége arra, hogy közművelődési palotát építsen.

Sajnos, hogy népünk nagyrészt még nevelni kell a kultúra szeretetére. Itt van például a főiskola gazdag gyűjteménye, itt van a múzeum. Ezer és ezer embert tudunk mutatni Debreczenben, akik ezeket a gazdag gyűjteményeket, jóllehet ugyszólván tövükben laktak, sohasem látogatták, sohasem tanulmányozták. Aki szereti a művészetet, a tudományt, az elmegy azokból okulni, tanulni másfeldekre is. Itt van továbbá az időszerű kiállítás. Debreczen 80,000 embere közül ugyan hányan érdeklődnek iránta. Ha nincs a kiállítás sétahangversennyel összekötve, bizony, bizony üresek a termek, jóllehet a műpártoló egyesület mindent elkövet a kiállítás erkölcsi és anyagi sikerére. Ha a művészet iránt való érdeket felebrésztjük az emberek lelkeiben, akkor nem a pusztá kíváncsiságból, hanem lelki szomjuságból fognak sietni a tudás, izlés és művészet tiszta forrásaihoz és nem fognak arra tekinteni, hogy ezek a források egy kissé távolabb esnek az ugynevezett nagy központtól.

Mi nem tartjuk szerencsés elhatározásnak a kulturpalotának a Kossuth-utcán való felépítését, eltekintve a telkek drágaságának okától azért sem, mert attól tartunk, hogy ott a közművelődési ház kiképzése nem lesz imponáns. — A kölcsönsegélyző egyelet egy kétemeletes palotát tervez a színház közvetlen közelében, ismét ennek tőszomszédságában fog állani a kulturpalota, némileg szűk elválasztó vonalak között. És e mellett sehol sem láttunk színházat és kulturpalotát egymás tőszomszédságában, még pedig valószínűleg azért nem, mert az intéző körök akképpen gondolkodtak, hogy a kulturintézményeket szétosztják a város területén célszerűség, városfejlesztési és szépítési nézőpontokból. A hely mindenesetre szép, de talán ezekre a drága telkekre még szüksége lehet a városnak, mert míg a közművelődési palota felépülhet a város középpontján kívül is, jöhet idő, midőn Debreczen valamelyes alkotásának létesítése egyenesen attól lesz függővé téve, hogy erre a célra a város középpontján tud-e alkalmas helyet adni.

Voltak és bizonyára vannak olyanok is, akik a közművelődési palotát a Piac-utcai Tábornoki-

és Szikszay-féle ház telken látnák legszívesebben. Itt azonban a telek nagyon drága és oly nagy arányú befektetést igényelne, hogy ezt a pazar költsékeztést még állami segély mellett sem bírná ki. Itt az alkotás pénzügyileg csak akkor válnék be, ha fényes és drága pénzen kiadható bolt-helyiségek épülnének alatta, ez esetben azonban a közművelődési ház nem állhatna szabad téren, másrészt nem tartanánk szerencsés gondolatnak a kultúrpalotát üzleti célokra felhasználni.

Legkevesebb hiva akádt a hatvan-utcai építkezésnek, pedig ezt a telket annak idején a bizottsági közgyűlés határozottan azzal a szándékkal vette meg, hogy ott építi fel a jövőben a közművelődési palotát. Pedig ez a telek már a miénk és területén magas építéssel el lehetne helyezni közművelődési és tudományos intézményeinket. Valószínűleg, hogy az összes telekértékek között ez volna a legolcsóbb, nincs is a város szélén és nagyban emlínt a hatvan-utcai városrészt, mely már is légförgalmasabb utcája a városnak.

Ezekben mondjuk el véleményünket a közművelődési palota elhelyezésének kérdésében. Sokkal fontosabb ez az ügy, semhogy hozzá ne lehetne jobbról is balról is szólni. És mint minden kérdésben, minden nagyobb alkotás megoldásánál, itt sem szabad az okszerű lakarékosság elvéről megfeledkezni.

Semmi körülmények között sem vagyunk a halasztás barátjai. Áldjuk a törvényhatósági közgyűlés felbredését, mely véget vetett a már elharapódzott halasztási indítványok gyártásának. Kívánjuk és óhajtjuk, hogy a kultúrpalota csarnokai és merész boltívei mielőbb felépüljenek és azokban a tudomány és művészet állandó, barát-ságos otthonra találjanak...

Debreczen szab. kir. város lőtenyésztése.

Írta: Rácz Lajos, gazdasági egyesületi titkár.

A lőtenyésztési eljárás következő: A gazdaközön-ség tulajdonában levő tenyészkancaik a legeltetési időszak alatt a hortobágyi legelőre hajtattak és csak annyit ló marad a gazdaságban, amennyi a nyári munkához szükséges.

A ménés a legeltetési idő alatt szabadon él és fedő alá nem jó. A Hortobágyon az ugynevezett „cifra ménesek”-be azon kancáik hajtattak; melyek fedezés alá jönnek. A „renyhe-ménés”-be hajtott kancák nem fedeztetnek.

A város törzsménéséből a kancák számához képest 40 darab fedező mén van ezen cifra ménesekhez beosztva. A hortobágyi cifra ménesekben a szabad fedezetet megszüntetve lett s a kézből való fedezetet hozatott be már több év óta; a város törzsménésében a kézen való fedezetet 1887. évben rendszeresítették. A legeltetési időszakon kívül a fedező városi ménék a város épreskerti méntelepén, a város belterületén vannak elhelyezve és januártól kezdve a fedezetés a hortobágyi kihajtatás ott történik.

Debreczen sz. kir. törzsménésének keltekezésé ismeretlen s levéltári adatok szerint 1823. évben több

féle hibák és fogyatkozások miatt a 100 darabból álló ménésállomány 5000 forintért eladatott.

A magyar udvari kamara 1824. évben felhívta a várost, hogy új ménest létesítsen. Debreczen város tanácsa 1828-ban a gróf Berényi leányoknak Sason levő hagyatékából 7 darab fedezett pejkancait, 3 darab 4 éves, 3 darab három éves kancacsikót és 1 darab négy éves, 2 darab három éves, 1 darab szopós ménscsikót, összesen 18 darab vásárolt 1125 forintért; ezen 18 darab ló képezte a ma is fennálló városi ménés alapanyagát.

Az egykorú városi jegyzőkönyv szerint ezen vett lovak felette drága ménjelző származtak és spanyol eredetűek valának.

Történt beszerzés gróf Gyulai Alberttől 32 darab erdei fajta, Tanikovics Mihály lókereskedőtől 4 darab besszarabiai kanca, de történt ménvásárlás különböző helyekről.

Az így létesített városi ménés igen kevert lett, de ennek dacára spanyol jellege félreismerhetetlen volt.

Ezen ménés szolgáltaita a gazdaközön-ségnek a Hortobágyon levő kanca-méneseibe a fedező méneket, a városi fogatokba szükséges lovakat s a város ötos-fogatának szükségéről híres lovakat.

Az 1885. évi budapesti országos lókiállításra a városi ménesből négy kanca, 1 ménló, a városi ötos-fogat s a gazdaközön-ség lovai közül 9 darab ló volt kiállítva.

Ezen kiállításon szerzett tapasztalat azonban, bir a város „Jácint” nevű tenyészkancajárt kiállítási nagy érdemmel lett kitüntetve, arra indította a városi tanácsot, hogy azon régi eljárást, amely szerint a ménék nemesítésére nézve kellő rendszer nélkül többféle ménék alkalmaztatnak és a keresztezések folytán az ivadékokban és nagyságban jelebb ment, megváltoztassa.

A főcél az volt, hogy e ménés egyedüli rendeltetése a jövőben is az legyen, hogy a gazdaközön-ség lovainak nemesítése végett a cifra ménesekbe a debreczeni gazdálkodási viszonyoknak s a vidék kívánalmainak teljesen megfelelő ménék állíttassanak elő a szükségelt mennyiségben s ez időtől kezdve alkalmaztatnak több hírneves szakértő tanácsára a város ménésében Nonius fedező ménék.

Teljes tudatában volt a városi tanács annak, hogy ezen törzsménés ily körülmények között a városnak direkt hasznot nem hoz; sőt fenntartása anyagi áldozatot is igényel, de feltétlenül elő fogja mozdítani a lőtenyésztés ügyét s az ivadékok nemesítése s azok értékének emelése által kiszámíthatlan hasznót fog eredményezni.

A ménés anyakanca létszáma akkor 40 darabban állapítottott meg és lett kiválasztva a városnak akkor meglévő 73 darab anyakanca lova közül és pedig a régi városi ménés lovakról származott 19 darab, Bolero 1 darab, Machbet 11 darab, Osztréger 5 drb, Favió 3 darab, Furioso 1 darab. A kiválasztott 40 darab anyakanca lovat 1886. év augusztus hóban Kozma Ferenc miniszteri tanácsos Fadallah méntelep-parancsnokkal megtekintvén, kijelentette, hogy azokban a további fejlesztéshez kitünő tenyészanyaga van a városnak és az állami ménék átvezsgálása alkalmá-

val a mintegy 500 darabra menő Nonius mén közül 7 darabot jelölt ki, amelyeket a város anyakanca-ménésére nézve leginkább megfelelő- és alkalmasnak tartott, a városi ménesben uralkodó bajok szem előtt tartásával.

A ménes anyagának javítása s az abban levő hibák kiküszöbölése végett annak figyelembe vételével, hogy nemcsak a helyi kívánalmaknak, hanem gazdasági tekintetben a nagyvidék izlésére is tekintettel kellett lenni és ezenkívül számolni a tenyésztés színhelyétől szolgáló talaj minőségével és a helyi gazdasági viszonyokkal: akként történt megállapodás, hogy a fenti régi származásu s eredeti törzsből való kancák legalább 170 cm. magas Nonius-ménekkel fedeztessenek. Miből folyólag az 1887. évi fedeztetési idényben a bábolnai méntelepről a 403. sz. és a debreczeni méntelepről a 350. sz. Nonius-mén lett a kiválasztott 40 darabból álló anyakanca városi ménesnél alkalmazva. Az új rendszer életbeléptetése és szigorú betartása a lótenyésztéssel foglalkozó gazdaközönség birtokában levő loállomány tenyésztési ügyét is a helyes irányba terelte, fejlesztette és hogy a választott tenészirány helyes volt, azt az elért eredmény igazolta.

A tenyésztendő lótol nemcsak az kívánatik, hogy az gyors, kitartó legyen, hanem szem előtt tartandó, hogy edzettségi hajlammal s alföldünknék a szélsőségig menő klímája alatt a lehető legnagyobb ellenállóképességgel bírjon az idő viszontagságai ellen.

A város által elfogadott Nonius tenésziránynál a hadsergnek szüksége nem áll mezei ütésekben a közszükség érdekében. A Nonius kitünő tüzer- és szekerész-lovat ad, sikerrel használható állatállományban a könnyű lovaság alá, a mezőgazdaság mindenágában használható, a hidegvérű lótenyésztést elensúlyozó fajtának bizonyult.

A ménesből kitünő kocsilovak is kerülnek ki, melyeknek párjéért a szegedi kiállításkor 7000 K-t tettek le.

A számfelüli könnyebb lovakat szívesen veszik remontanak. A ménes-bevételi naplóból kitünőleg a számfelüli lovak átlagos ára 7—800 korona, annak dacára, hogy a kisorolt lovak jobbjai a város fogataiba osztatnak be.

A házipénztári számadásból kitünőleg 3 év alatt eladott 95 darab 16éret 64,766 korona vételár fizettetett, mely összegből 4232 korona 21 darab mustra és 60,534 korona 74 darab számfelüli lóra esett.

Ami a Noniusnak, mint kocsiolónak használhatóságát illeti, vannak a városi lovak közül, melyek a Hortobágyig terjedő 41 km. távolságot jó utban 2 óra alatt könnyen megteszik; mint igrásllovak pedig megfelelő takarmányozás mellett teljesen megfelelnek. A ménesbe hozott Nonius XXIX. kitünő korrekortornak bizonyult, megszilárdította a tust, jó kötest, csüdött, erős csontozatot és igen jó munkaképességet adott.

A városi törzsménés mai létszáma: anyakanca 60 drb, növendék-kanca 52 drb, apamén 45 drb, növendék-mén 47 drb, Fedező-ménül a 60 drb anyakancára az 1909. évi fedezési idényre alkalmazva van a komáromi ménteleposztályban álló 196. törzskönyv számu mendikán angol telivér bérmen, 1000 korona bér-dijért és a debreczeni méntelep-osztályban álló 671. törzskönyv számu Nonius II—7. bérmen 800 korona bér-dijért.

A debreczeni és hajdúvármegyei lótenyésztésére másik fontos tényező a debreczeni állami méntelep.

A hivatalos kimutatás szerint 1908. évben az állami ménesből Debreczen és Hajdu vármegye városai és községeiben levő fedeztető állomásokon beosztva volt:

angol telivér	6 drb.
angol fajta	26 drb.
arab telivér	1 drb.
arab fajta	16 drb.
Nonius	32 drb.
Gidran	5 drb.

Hogy a Nonius-tenyésztés, különösen kisebb méneseknél, mint Debreczen városé — az anyakancák lét-száma jelenleg 60 darab — időnkint vérfehérítést igényel, az kétségsé nem vonható és e célra: tapasztalataink szerint az angol telivér a legalkalmasabb, éppen ez okból a város törzsménésénél a tulnyomólag Nonius vért kancákra most már angol telivér is van alkalmazva, de itt is meg kell tartani a kellő határt s angol telivér tenyésztéssel tulságba menni nem szabad.

Hirek.

— Az egyetemi bizottság ülése. Az egyetemi bizottság e héten ülést tartott *Wesprémy* Zoltán főispán elnöklésével. Kenéz Gyula dr. elmondván, hogy a debreczeni egyetem ügye biztosítva van, de a gyors. kivitelre nézve új ideával kell fellépni, ilyen új terv már van, de ezt nem volna célszerű most tárgyalni. Azt indítványozza tehát, hogy a terv tárgyalására küldjön ki a nagybizottság egy székebb körű bizottságot, mely majd beható tárgyalás alá veszi a tervet és annak kidolgozott véleményét a nagybizottság elé terjeszti ápril 20-ig. A nagybizottság a javaslatot, indítványt elfogadta.

— A vízvezetési kutak. A vízvezetési bizottság *Kovács* József polgármester elnöklésével e héten ülést tartott. Az ülésen tudomásul vették, hogy a kutak a szerződésnek megfelelőleg készen vannak és viz van bőven, így tehát a víz bőségének tekintetében nincs ok aggodalomra.

— A debreczeni jótékony nőegyletéből. A debreczeni jótékony nőegylet ez év őszén inncpi meg fennállásának negyvenéves jubileumát. Az egylet ez alkalomra *Köncz* Ákos titkár által megíratta az egylet negyvenéves múltját. A munka most van sajtó alatt. Az ünnepség októberben lesz. Ezzel kapcsolatban megemlítjük, hogy a nőegylet idei rendes közgyűlését május 16-án fogja megtartani.

— Ős Debreczen. Lapunk felelős szerkesztőjének ily című munkája ápril 5-ikén került ki a sajtó alól. A könyv külső kiállításra a városi nyomda főnök zslését dicséri. A könyv Debreczen sz. kir. város tanácsának, mint az irodalom bőkezű támogatójának van ajánlva. A könyv ára 3 korona. A címlapot *Könyves Tóth* Mihály dr. rendőrkapitány művészi keze rajzolta.

— Magyarország állatállományának növekedése. A mezőrendőri törvény értelmében a földmivelésügyi miniszter évente megállapítja az ország állatállományának nagyságát. A múlt évi kimutatás most jelent meg, melyből meg látjuk, hogy az állatállomány nagyban gyarapodott. A gyarapodás a múlt évhez képest 829 %, vagyis 493,445 drb; szarvasmarhával. Ez a gyarapodás annál örvedetesebb, mert ki lehet mutatni, hogy kivitelünk sem csökkent. A gyarapodás továbbá nagyon kedvező a tejtermelésre, mert a jól tejelő siemethali faj nagyban növekedett.

— Győr sz. kir. város átírata. Győr sz. kir. város a napokban pártolás végett elküldte a kereskedelemügyi miniszterhez intézett feliratát, melyben az ipartörvény módosítására vonatkozólag közzétett előadói tervezetnek e városokra sérelmes azon intézkedései ellen, melyek a helypénznek egyoldalú leszállítását s a helypénzvédelem hovaforrásait, végül a munkaközvetítő intézeteknek a községek által leendő kötelező felállítását tartalmazzák — felír.

— Vidéki városok vízvezetési ügye. A földművelésügyi minisztérium jövőben csak a 10,000-nél kevesebb lakosú városok és községek vízvezetési terveit fogja elkészíteni, a többieket pedig teljesen a magánvállalatokhoz utalja, fentartván a kormány felülvizsgálói és ellenőrzési jogát.

— A közúti vasut Kassán. A kassai közúti vasut rt. a felszámolást kimondotta egyik legutóbb tartott ülésén és így a kassaiak most vasut nélkül maradnak.

— Kinevezés. Sámly László dr.-t, tb. aljegyzőt, városunk közigazgatási gyakoronokát a pénzügyminiszter pénzügyi fogalmazójává nevezte ki.

— Gazdáink és a kerttulajdonosok figyelmébe. A multban tapasztaltuk, hogy az egyáltalában nem, vagy felületesen végzett hernyóirtás tönkretette a kertek legszebbnek ígérkező termését. Az irtási munkát tehát egyező akarattal és az idevonatkozó rendelkezéseknek betartásával kell végrehajtani. Minden kerttulajdonosnak érdekében áll a kártékony hernyók irtása, mert a hernyók által meglepett fák gyümölcse nem alkalmas sem a piaci elárúsításra, sem a fogyasztásra. Ez uton is felhívjuk a kerttulajdonosok figyelmét a hernyóirtás munkálataira.

Szerkesztői üzenetek.

Dr. T. L. főlevéltáros, Budapest. A kiadóhivatal nyomtatott címszalaggal küldi a lapot, valószínűleg ott nem kézbesítik pontosan. A hiányzó számokat a kiadóhivatal pótolni fogja.

F. Szatmár. A levelezőlap vétele alkalmával a cikk már ki volt szedve, sőt a lap ki is volt nyomva. Ezért nem vehettük figyelembe a figyelmeztetést. Egyébiránt a cikk tárgyilagosszövegén senki sem ütközött meg. Üdvözlét.

Tiszviselő. A magunk részéről eleget költöztettük az ügyet, nem foglalkozunk vele tovább. Csöndes rezignációval várunk.

!! A husvétii könyvplacról!!

„Ős Debreczen“

Elbeszélések Debreczen multjából.

Írta: KONCZ ÁKOS.

• • •

Ára díszes kiállításban 3 kor.

Kapható a szerzőnél (Városház, földszint 7. számú szoba vagy lapunk kiadó-hivatalában, a városi nyomdavállalatnál. o

!! MEGJELENT !!

□ A VÁROSI TANÁCS KIADÁSÁBAN □
**DEBRECZEN SZAB. KIR.
VÁROS ÉRVÉNYBEN LÉVŐ
SZABÁLYRENDELETEI-
NEK GYŪJTEMÉNYE.**

Az 564 oldal terjedelmű vaskos kötet ára
2 KORONA.

Kapható a városi könyvnyomda-vállalat irodájában. **Kossuth-utca, városház-épület.**

3124/1909. sz.

Árverési hirdetmény.

Debreczen sz. kir. város tulajdonát képező alábbi bolthelyiség a f. év április hó 7-ik napján délelőtt 9 órakor a városháza nagyteremben tartandó nyilvános árveresen a legtöbbet ígérnek bérebeadni fog.

A városház alatti 4. és 5. számú egyesített bolthelyiség a f. évi május hó 1-től — 1912. évi május 1-ig terjedő 3 évre.

Kikiáltási ár 2500 korona.

Árverelési szándékozók kötelesek a kikiáltási ár 10 %-át az árverelő bizottságnál bánatpénzül készpénzben letenni.

A vonatkozó árverési feltételek a városi szemnévői hivatalban a hivatalos órák alatt 8—1-ig megtekinthetők.

Debreczen, 1909. évi március hó 29-én.

A városi Tanács.

4162/1909. sz.

Versenytárgyalási hirdetés.

Debreczen sz. kir. város belterületén lévő utcák és terének 1909. évi nyár folyamán eszközözendő utca locsoláshoz szükséges fuvarozás biztosítására 1909. évi ápril hó 7-én délelőtt 11 órakor a Városházán lévő könyvtárteremben zárt ajánlati verseny tartatik.

Az ajánlatok zárt lepecsételt borítékban 1909. évi ápril hó 7-én déli 10 óráig a polgármesteri hivatalba adandók be.

Bánatpénzül 150 korona készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirban az ajánlat benyújtása előtt a házépítárnál letendő s a letéti jegy az ajánlatához melléklendő.

Ajánlati letek a város által kiadott ajánlati űrlapon tehető.

A vállalati feltételek a mérnöki hivatalnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők s ajánlati űrlap ugyanott díjtalanul adatik.

Az ajánlat borítéka 5 pecsételt lepecsételő: a borítékon kívül jelzendő, hogy az „Ajánlat a 4162. számú versenytárgyalási hirdetésben kiírt utcalocsolási fuvarozásra“.

Tartozik vállalkozó ajánlatába kitenni, hogy a helyi viszonyokat és feltételeket ismeri s azokat magára nézve kötelezőknek elfogadja.

A városi Tanács fenntartja magának a jogot, hogy a beérkező ajánlatok közül szabadon válasszathasson, vagy azok mellőzésével a fuvarozást más uton biztosíthassa.

Debreczen, 1909 március hó 29-én.

Városi Tanács.